

Albert Mestres

Visat núm. 9
(abril 2010)

per Albert Mestres

És escriptor, traductor i director d'escena. Ha publicat poesia, textos dramàtics, narrativa i assaig. Ha estrenat òperes, accions poètiques, espectacles i obres dramàtiques. Ha dirigit una desena d'obres. Actualment és professor de l'Institut del Teatre de Barcelona.

Ha publicat els llibres de poesia: *O res* (1991), *A sac* (1999), *Tres* (2001), *Llvm* (2007) i *Comèdia* (2008); els textos dramàtics: *La bufa* (1998), *Dramàtic i altres peces* (2002), *Vides de tants* (2003), *1714. Homenatge a Sarajevo* (2004), *Temps real* (2007; en traducció francesa 2008; en traducció alemanya 2010), *Odola* (2007), *Dos de dos* (2008), *Un altre Wittgenstein o L'holocaust. Zwdu o El dubte / Le doute / Der Zweifel. Farsa* (2009) i *La partida o Còctel de gambes* (2009); les novel·les: *Ales de cera* (1996), *La ela de Milet* (1998), *La tercera persona* (2001) i *La pau perpètua* (2006); els reculls de contes: *Vides de tants* (2000) i *El conte de la llacuna. Mites i llegendes dels indis huave* (2000), i l'assaig *Història i tragèdia: a propòsit dels catalans jueus* (2007).

Ha estrenat les òperes: *La petita bufa* (1995) i *1714. Món de guerres* (2004); la cantafaula: *La llet del paradís* (1996); les accions poètiques: *Comèdia* (1998) i *Paradís* (2003); els espectacles: *Opsis* (2001) i *Salt al buit* (2003); les obres: *Dramàtic* (2002), *Vides de tants* (2003), *Peça cua per a l'Informe per a una acadèmia* (2004), *Contes estigis o El cabaret dels morts* (2004), *Temps real* (2007), *Dos de dos* (2008), *Un altre Wittgenstein, si us plau, o L'holocaust* (2009), *Zwdu* (2009), i el concert-recital *El rastre d'Orfeu* (2002). Ha col·laborat amb els grups: Zootrop, La Fura dels Baus i OOFF Companyia. Ha dirigit: *Do'm d'E. Casasses* (2003), *Informe per a una acadèmia de Franz Kafka amb cua d'Albert Mestres* (2004), *A l'ombra de la fondalada* de J. M. Synge (2006), *Sabates de taló alt* (2008) de Manuel Molins, *L'hivern plora gebre damunt el gerani* (2008) d'Agustí Bartra, *Un altre Wittgenstein, si us plau, o L'holocaust* (2009), *Zwdu* (2009), *La disputa de l'ase* d'Anselm Turmeda (2009), *Peus descalços sota la lluna d'agost* (2011). Ha dut a terme la direcció artística de l'òpera *1714. Món de guerres* (2004) i ha codirigit *Sata-Suite Bufa-na* de J. Brossa i J. M. Mestres Quadreny (2002).

Ha traduït obres del Marquès de Sade, Villiers de L'Isle-Adam, Marcial, T. Landolfi, C. Nodier, G. Steiner, F. Pessoa, A. Baricco, J. Worms, D. Edwards, J. P. Sartre, J. M. Synge, T. De Quincey, J. Racine i J. Ford.